

# CRUSA

Foto  
Photo  
2008-09

## Datos del solicitante Applicant's information

Nombre Name	Apellidos Surname
Género Sex	Dirección Address
Código Postal Post Code	Población y Provincia Town and Region
País Country	Teléfono Telephone
E-mail E-mail	
Móvil Mobile phone	DNI o Pasaporte No. National Identity No. or Passport No.
Nacionalidad Nationality	Fecha de nacimiento Date of birth
Datos bancarios de domiciliación <sup>1</sup> Bank account for payment by standing <sup>1</sup>	

<sup>1</sup> Sólo si tiene cuenta en España / Only if you have Spanish bank account

## Datos académicos Academic information

Facultad o Escuela donde cursa o cursará estudios Faculty or School where studies are or shall be carried out
Estudio Degree
Curso que realizará en el 2008 / 2009 Course which you shall study in 2008 / 2009
Duración del Curso Duration of course

## Tipo de Alojamiento Type of accommodation Marcar con 1 ó 2 el orden de preferencia / Tick 1 or 2 preference

Habitación doble (compartida) <input type="checkbox"/>	Habitación individual <input type="checkbox"/>
Share room	Single room

En caso de habitación doble quiero compartir con .....

Si desea formar grupo, deberá solicitar el impreso correspondiente en las oficinas de CRUSA.  
If you wish to form a group, you should request the appropriate form from the CRUSA offices.

## Tipo de residencia Type of residence Marcar con 1 ó 2 el orden de preferencia / Tick 1 or 2 preference

Sólo chicas <input type="checkbox"/>	Sólo chicos <input type="checkbox"/>	Mixta <input type="checkbox"/>
Girls only	Boys only	Mixed

Fecha de llegada<sup>1</sup>  
Date of arrival<sup>1</sup> | | |

En \_\_\_\_\_, a | | |  
\_\_\_\_\_ on

Fecha de salida<sup>1</sup>  
Date of departure<sup>1</sup> | | |

Firma del solicitante  
Signature of applicant | | |

<sup>1</sup> Tendrán prioridad las estancias de larga duración / Long term periods will have priority

# Condiciones Generales

## 1. Precios de alojamiento 2008/2009

por mes de alquiler para estancias de curso completo.

Plaza en habitación doble	300,00 €
Habitación individual	395,00 €

Oferta por pago anticipado (sólo para estancias de curso completo)	
Trimestre	Plaza habitación doble 870,00 €
Trimestre	Habitación individual 1.148,00 €
Anual	5 % de descuento

El importe de limpieza fin de estancia y recogida de basura de la vivienda es de 40 €. A este cantidad se factura una sola vez en el mismo curso académico y en la misma habitación junto con la primera factura de alquiler. El cambio sobre las condiciones pactadas en cuanto a servicios y forma de pago deberá comunicarse con un mínimo de 15 días de antelación a la finalización de cada periodo facturado, mediante escrito dirigido a las oficinas de la Ciudad Residencial Universitaria. La elección de las ofertas bimestrales o trimestrales excluye la posibilidad de devolución de las cantidades ingresadas, aunque el cliente abandone las residencias antes de agotar el periodo abonado.

En el pago trimestral, el periodo de residencia que exceda del trimestre se facturará aplicando las tarifas proporcionales del mes.

Los precios llevan incluido el IVA al 7%

## 2. Precios de servicios. Curso 2008/2009

Cafetería-Restaurante: Pendiente resolución concurso.

**Importante: La responsable total del servicio de Cafetería-Restaurante, responde exclusivamente a la Empresa que lo presta.**

## 3. Reserva de plaza

La reserva de plaza será de 250 €, que se descontará de la fianza a la firma del contrato. Para su tramitación es necesario que venga acompañada de la copia del ingreso de reserva de plaza en la siguiente cuenta bancaria:

Banco Santander Central Hispano (IBAN ES25)

Titular: Ciudad Residencial Universitaria Sociedad Anónima

Código de Banco: **0049** Sucursal Bancaria: **6560** Dígito de control: **35** Cuenta número: **2310000014**

Las plazas son limitadas. El envío de la solicitud y el justificante de reserva no garantiza la plaza. Por favor, confirmen la reserva llamando a los teléfonos de las Residencias.

Como norma general, en el caso de anular la reserva de plaza, no se devoluerá el importe depositado por este concepto.

## 4. Nuestros precios no incluyen

- Gastos de transporte.
- Teléfono.
- Actuaciones sobre averías y deterioros causados por un uso no normal de las instalaciones.
- El exceso sobre la media mensual de los gastos de consumos que será repercutido de forma proporcional, sobre cada uno de los residentes de la vivienda afectada.

## 5. Lista de espera

Se creará una lista de espera para aquellas solicitudes que, habiendo cumplimentado los requisitos necesarios, no obtuvieran plaza para la fecha de incorporación.

Esta lista se mantendrá hasta el 17 de octubre del año académico en el que se solicita el ingreso. Si por causas ajenas al peticionario, la Ciudad Residencial Universitaria no pudiera otorgarle plaza dentro de ese periodo, se le reintegraría el importe de la reserva. En caso de adjudicación de plaza y de renuncia por parte del interesado, perderá el mencionado importe.

## 6. Condiciones generales de alojamiento

El alojamiento para el curso 2008/2009 se inicia el 20 de septiembre. Para alumnos matriculados en estudios oficiales y aquellos de los programas Erasmus o Sócrates, la solicitud de plaza en las Residencias Universitarias implica la aceptación de esta fecha como inicio de facturación. La renta correspondiente a la temporada contratada se fija en las condiciones de precio pactadas en el contrato individual, pagaderas entre los días 1 y 5 de cada periodo contratado. La estancia mínima será de un mes, excepto a inicio de curso que tendrán prioridad las solicitudes de curso completo. El alojamiento en las Residencias Universitarias en cualquier día de la primera quincena, se considera a efectos de facturación como mes natural completo. En el mismo caso de la segunda quincena, se considera como medio mes natural. En periodos posteriores, la estancia inferior a la quincena, se facturará como quincena completa y para estancias inferiores al mes y superiores a la quincena se facturará como mes natural completo. Esta cláusula será de aplicación en cualquier caso, incluido el de retardo de llegada por la tardanza en la concesión de visados o cualquier tipo de autorización administrativa, judicial o de cualquier tipo.

La Ciudad Residencial Universitaria S.A. no se responsabilizará de los objetos y bienes personales depositados en las Residencias Universitarias ni en su urbanización.

## 7. Suspensión del contrato de alquiler

En el caso de que por causas de fuerza mayor, el residente debiera abandonar las residencias sin haber agotado la estancia dentro del periodo ya facturado, y siempre que el tiempo que falte sea igual o superior a 1 mes, podrá solicitar a la Dirección de las Residencias la suspensión de su contrato de alquiler, para reincorporarse dentro del mismo curso académico por el periodo que le reste, sin que tenga derecho a instalarse en la misma plaza que ocupaba y sin que pueda transferirla a un titular distinto. La petición de reintegro deberá realizarse por escrito y con un mes de antelación a la fecha de nueva incorporación.

## 8. Horarios de ocupación

El horario de ocupación de las habitaciones será, como regla general, a partir de las 16.00 h. del día de llegada y deberá desalojarse antes de las 10 horas del día siguiente a la finalización del contrato.

## 9. Alteraciones

En situaciones excepcionales la empresa podrá facilitar un alojamiento temporal, dentro de la Ciudad Residencial, hasta la adjudicación de la plaza definitiva.

Asimismo, la empresa se reserva la, posibilidad de realizar reorganizaciones de residentes que puedan suponer cambio de vivienda.

## 10. Limitaciones

Queda expresamente prohibido:

- Subcontratar o ceder a terceros, por cualquier título, el uso y disfrute de la plaza adjudicada en las Residencias Universitarias.
- Alojarse en la unidad residencial a personas que no hayan sido admitidas como residentes por CRUSA, de acuerdo con las normas de convivencia de la Ciudad Residencial.
- Realizar obras o reparaciones en la unidad residencial sin autorización expresa de CRUSA, así como variar la composición del mobiliario, instalaciones y enseres contenidos en la misma, que suponga un cambio de función en las distintas habitaciones de la vivienda, al igual que la instalación de lavadoras, hornos, piscinas, etc. y la conexión de calefactores o estufas.
- Realizar en la unidad residencial cualquier tipo de actividad profesional, comercial o industrial o desti nada a un fin distinto del de alojamiento en sentido estricto.
- Realizar cualquier tipo de actos que atenten a las normas de convivencia.
- Introducir en el recinto materiales o sustancias nocivas o peligrosas, o cuyo uso, tenencia o consumo se consideren delictivos.
- Albergar en la unidad residencial cualquier tipo de animales. Manipular los aparatos contadores de los suministros consumidos o utilizar otros que alteren tales consumos.
- Depositar la basura en lugar distinto del destinado para ello.

La contravención de alguna de estas prohibiciones facultará a Ciudad Residencial Universitaria S.A. para la resolución del contrato.

## 11. Fianza

La fianza a depositar será de 550 €. La rescisión unilateral del contrato por parte del arrendatario antes de la fecha de finalización del contrato o, en su caso, del final de la prorroga, supondrá la pérdida total de la fianza.

## 12. Devolución

La devolución de la fianza se realizará después de comprobar el correcto cumplimiento de las obligaciones contractuales. En todo caso se producirá en el plazo mínimo de 1 mes con posterioridad a la salida, mediante transferencia bancaria o cheque. Las salidas en junio tendrán la devolución después del verano.

## 13. Forma de pago

La forma de pago general es la de recibo domiciliado, por tanto el nuevo residente deberá facilitar sus datos bancarios. Para alumnos extranjeros, el pago podrá realizarse a través de tarjeta de crédito Visa, Mastercard, o bien ingresando el importe de la mensualidad en la cuenta bancaria, a nombre de Ciudad Residencial Universitaria Sociedad Anónima.

# General Conditions

## 1. Accommodation prices 2008/2009

to rent per month for the full academic year.

Per person in double room	300,00 €
Single room	395,00 €

Special price for advance payment (only for the full academic course)	
Three-monthly	Payment per person for double room 870,00 €
Three-monthly	Payment for single room 1.148,00 €
Anual	5 % discount

The cost of the final cleaning of the accommodation and rubbish collection is 40 €. This amount is charge only once in the same academic year and in the same room with the first rent payment and for those rentals equal to or over one month.

Written notice must be given at least 15 days before the end of each period of any change to the conditions agreed upon regarding services and form of payment, to the Residential University Campus offices. The possibility of choosing two-monthly or quarterly payments excludes the right to a refund of the amount paid, even though the person may leave the residence before the end of the paid period.

In the quarterly payment, the period of residence which exceeds the three-month period shall be billed applying the proportional amount of the two -month period.

Prices are included 7% tax

## 2. Cost of services. Year 2008/2009

Cafetería-Restaurant: It's still pending about one resolution.

**Important: The company providing the Cafetería-Restaurant service is completely and solely responsible for this service.**

## 3. Reservation of accommodation place

The reservation of a place shall cost 250 €, which shall be deducted from the deposit on signing the agreement. For this to be carried out, it must be accompanied by a copy of the payment of the reservation into the following bank account:

Banco Santander Central Hispano (IBAN ES25, SWIFT: BSCHESMM)

Payee: Ciudad Residencial Universitaria Sociedad Anónima

Bank Code: **0049** Branch: **6560** Control Number: **35** Account number: **2310000014**

Places are limited. The act of sending the application and proof of reservation alone does not guarantee a place. Please confirm your reservation by telephoning the residences.

As a general rule, if reservation is cancelled, the amount deposited shall not be refunded. Payment by credit card is also available, if order to do this please contact us by phone.

## 4. Our prices do not include

- Transport expenses.
- Telephone.
- Repairs to faults or deterioration caused by misuse of the facilities.
- The excess of the average monthly consumption expenses which shall be charged proportionally, to each of the residents in the accommodation in question.

## 5. Waiting List

A waiting list shall be drawn up for those applications which, having fulfilled the necessary requirements did not obtain a place for the date of entry.

This list shall be held until the 17th of October of the academic year for which the application was made. If for reasons not concerning the applicant, Ciudad Residencial Universitaria s.a. were not able to grant a place for that period, the amount paid for the reservation would be returned. In the event that a place is granted and is rejected by the interested party, the aforementioned amount shall not be refunded.

## 6. General Conditions of accommodation

The accommodation period for the year 2008/2009 shall commence on the 20th of September. For students matriculated in official de-grees and the Erasmus and Sócrates programs, the application for a place in the University Residences implies that the applicant accepts this date as being the starting date of the rental period. The rent corresponding to the agreed period is determined in the conditions of prices agreed in the individual contract, payable between the 1st and 5th day of each agreed period. The minimum stay shall be one month, with the exception of the academic year in which shall have priority longer stays. For rental purposes, use of accommodation in the University Residences on any day of the first fortnight, shall be considered as a complete month. In the second fortnight, the aforementioned shall be considered as half of one natural month. In further periods, any stay of less than a fortnight, shall be billed as a complete fortnight and any stay of more than a fortnight but less than one month shall be considered as a complete natural month. This clause shall be applied under all circumstances, including late arrival due to the delay in a visa being granted or any type of administrative, legal or other authorisation. Ciudad Residencial Universitaria s.a., shall not be held responsible for any personal articles or possessions deposited in the University Residences or in the complex.

## 7. Cancellation of the accommodation agreement

In the event that, due to a force major, the resident has to leave the residence before the end of three-month period which has already been paid, and provided the remaining time is equal to or more than 1 month, he/she may request that the Management of the Residences cancel his/her agreement, until he/she returns within the same academic year for the remaining period, waiving the right to return to the same accommodation which he/she previously occupied or transfer the place to different name. The request to re-enter must be made in writing and at least one month before the date of re-entry.

## 8. Period of occupation

The period of occupation of the rooms shall, as a general rule, be from 16 o'clock on the day of arrival and they must be vacated before 10 o'clock on the day following the date of the end of the agreement.

## 9. Alterations

Under exceptional circumstances, the company may provide temporary accommodation within the Residential Campus, until the definitive place is granted. Likewise, the company reserves the right to reorganise residents, which may mean changing accommodation.

## 10. Restrictions

It is expressly prohibited to:

- Subcontract or transfer to third parties, in any capacity, the use of the place granted in the University Residences.
- Accommodate persons in the residential unit who have not been admitted as residents by CRUSA, in accordance with the regulations of the Residential Campus.
- Carry out work or repairs on the residential unit without express authorisation of CRUSA, such as changing the composition of the furniture, installations and goods contained in the same which would change the function of the different rooms of the housing unit, or the installation of washing machines and ovens, etc. and the connection of heaters or stoves.
- Carry out any type of professional, commercial or industrial activity in the unit or any activity other than that of using the residence for accommodation purposes in the strictest sense.
- Carry out any type of act that violates infringes the norms of co-habitation.
- Enter the complex with harmful or dangerous materials or substances, or whose use, possession or consumption is against the law.
- Keep any type of animal in the residential unit.
- Manipulate the meters that control energy consumption or use others which alter such consumption.
- Deposit rubbish in any place other than that provided for such purposes.

Any violation of any of these restrictions will empower Ciudad Residencial Universitaria S.A. with the right to terminate the agreement.

## 11. Deposit

The deposit to be paid shall be 550 €, per person. Likewise, ending the stay before the contract expire date will mean a loss of the entire safety deposit.

## 12. Refund

The deposit shall be refunded after verifying that the contractual obligations have been correctly complied with. In any event, the refund shall be carried out within a minimum period of 1 month after vacating the residence, by bank transfer, or by check. Leaving dates on June shall be refunded after summer time.

## 13. Form of payment

The general form of payment is by direct debit, therefore the new resident should provide his/her bank details. Foreign students may make payments using a Visa, Mastercard-credit card or by paying the monthly amount into the bank account of Ciudad Residencial Universitaria Sociedad Anónima.